

VDO dayton

CD 2737B

CD 2537U

CD 2327G

CD 2217G



User manual

Mode d'emploi

Bedienungsanleitung

Gebbruksaamwizing

Instuzioni d'uso

Instrucciones de manejo

Modo de engrego

Bruksanvisning

Betenningsveiledning

Käyttöohje

Εγχειρίδιο χρήστη

www.vdodayton.com

English

Français

Deutsch

Nederlands

Italiano

Español

Português

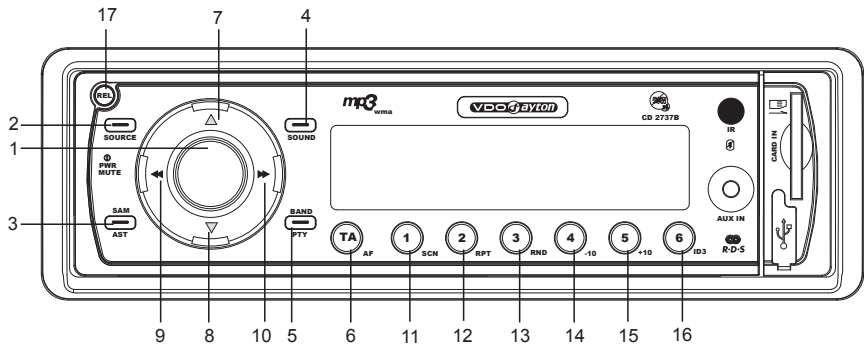
Dansk

Svenska

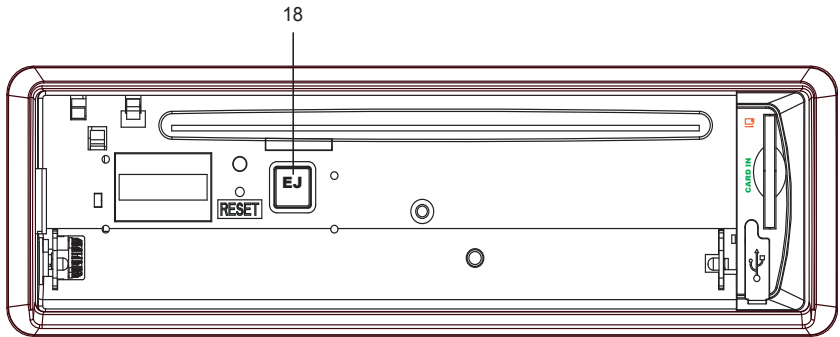
Suomi

Ελληνικά

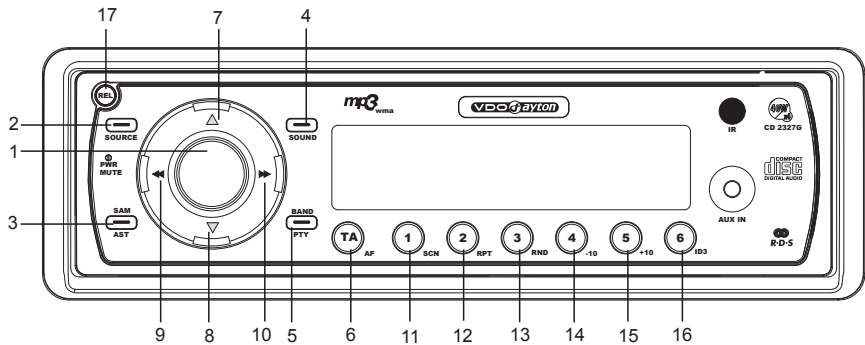
A



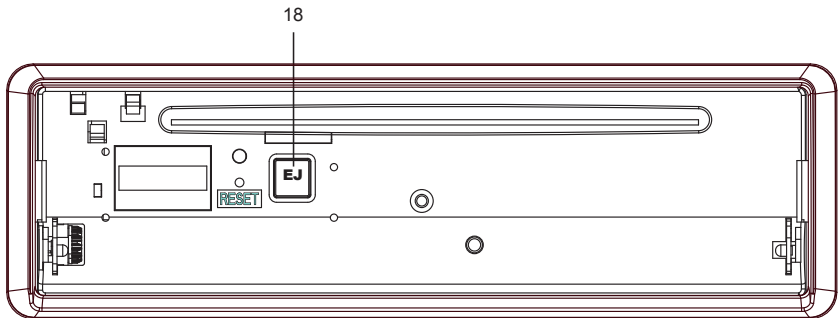
B



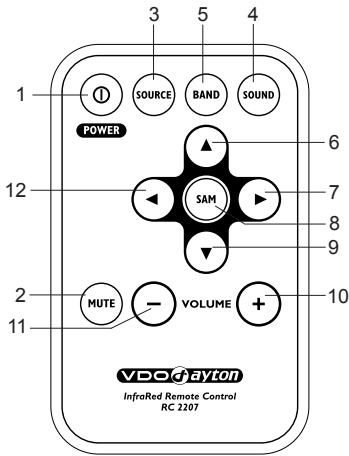
C



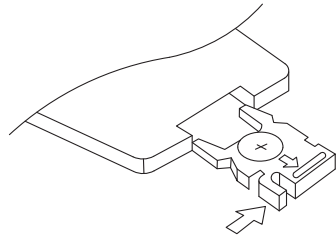
D



E

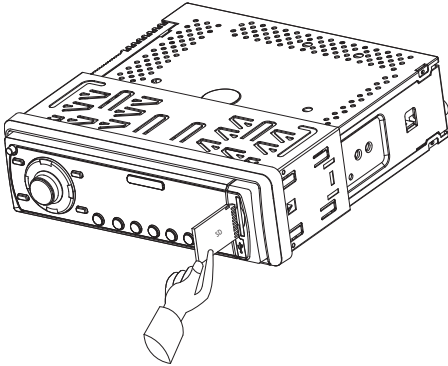


F

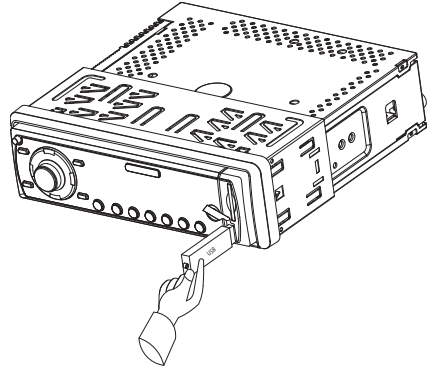


The Remote Control is a separate accessory. Please contact your dealer.

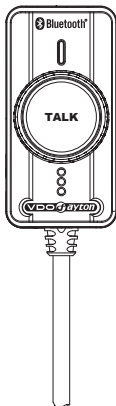
G



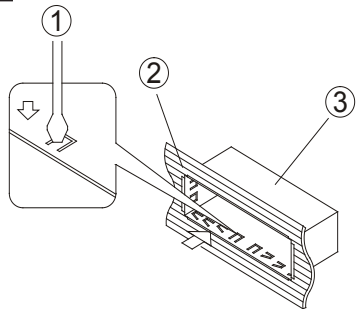
H



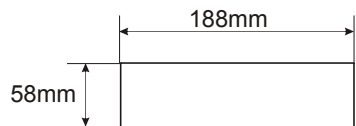
I

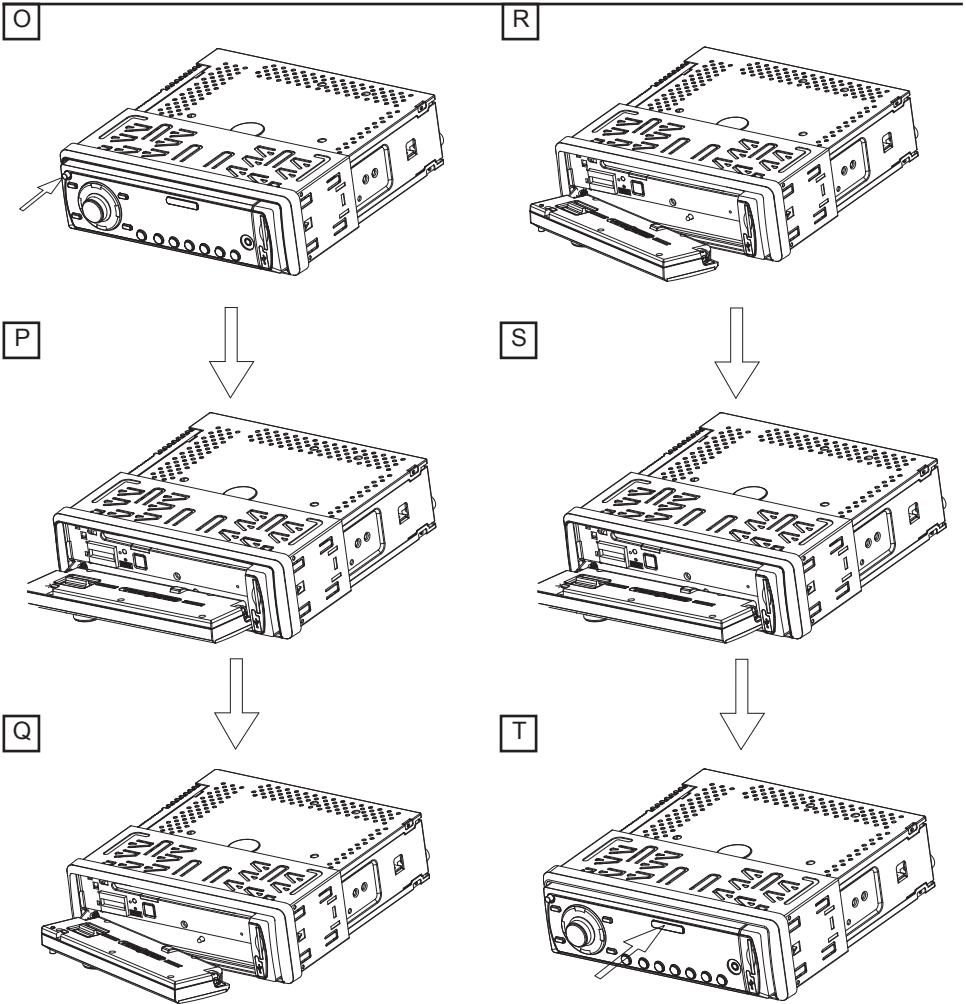
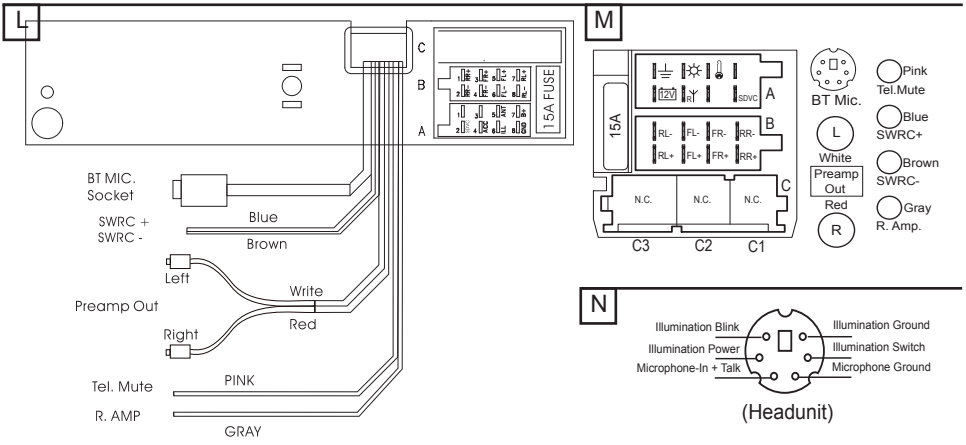


J

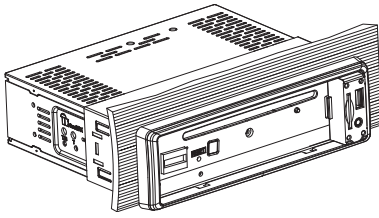


K

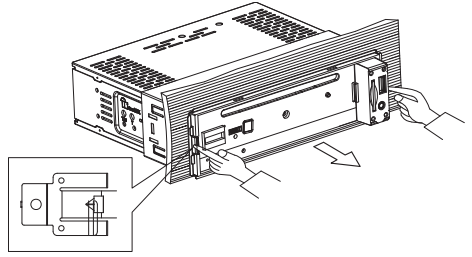




U



V



INTRODUCTION

Avant de commencer

Merci d'avoir acheté ce produit VDO Dayton. Nos produits sont conçus et fabriqués conformément aux règlements de sécurité applicables, en suivant les normes les plus exigeantes, et sont soumis à des tests rigoureux. Veuillez vous familiariser avec ce produit en lisant le présent manuel attentivement. Utiliser le produit pour l'utilisation prévue par le fabricant et garder ce manuel à portée de main à titre de référence.

Environnement

Ce livret est imprimé sur du papier recyclable à faible teneur en chlore.

Entretien préventif

Pour assurer une bonne connexion entre l'appareil et la façade détachable, il est conseillé de nettoyer les contacts régulièrement avec un coton-tige légèrement imbibé de détergent ou d'alcool.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES ET FONCTIONS

	CD2217G	CD2327G	CD2537U	CD2737B
Alimentation électrique	12V	12V	12V	12V
Puissance max. [W]	4 x 40	4 x 40	4 x 50	4 x 50
Puissance sinusoidale [W]	4 x 20	4 x 20	4 x 25	4 x 25
Courant de repos	≤ 3mA	≤ 3mA	≤ 3mA	≤ 3mA
Éclairage	Réglable(orange / vert / mixte)	Réglable(orange / vert / mixte)	Réglable(orange / vert / mixte)	Réglable(orange / vert / mixte)
Télécommande au volant	Programmable	Programmable	Programmable	Programmable
Contrôle du volume lié à la vitesse (SDVC)	Calibration nécessaire	Calibration nécessaire	Calibration nécessaire	Calibration nécessaire
FM	3 bandes (avec 1 bande AST)	3 bandes (avec 1 bande AST)	3 bandes (avec 1 bande AST)	3 bandes (avec 1 bande AST)
MW/LW	2 bandes MW (avec 1 bande AST), 1 bande LW	2 bandes MW (avec 1 bande AST), 1 bande LW	2 bandes MW (avec 1 bande AST), 1 bande LW	2 bandes MW (avec 1 bande AST), 1 bande LW
Format MP3(avec balise ID3)	Oui	Oui	Oui	Oui
Format WMA	-	Oui	Oui	Oui
CD (avec ESP)	Oui	Oui	Oui	Oui
SD/MMC	-	-	Lit jusqu'à 2 Go de mémoire	Lit jusqu'à 2 Go de mémoire
USB	-	-	Vitesse V1.1 ; lit jusqu'à 2 Go de mémoire	Vitesse V1.1 ; lit jusqu'à 2 Go de mémoire
Bluetooth	-	-	-	V2.0 + EDR
Profils BT	-	-	-	HSP, HFP, A2DP
Preamp Out (sortie du préampli)	2 voies (2V)	2 voies (2V)	2 voies (2V)	2 voies (2V)
Panneau frontal	Bascule, détachable	Bascule, détachable	Bascule, détachable	Bascule, détachable
Sourdisse du téléphone	Câble volant unique	Câble volant unique	Câble volant unique	Câble volant unique
Dimensions (lxHxP)	178 x 50 x 160 mm	178 x 50 x 160 mm	178 x 50 x 160 mm	178 x 50 x 160 mm

SOMMAIRE

INTRODUCTION	29
Avant de commencer.....	29
Environnement	29
Entretien préventif	29
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES ET FONCTIONS	29
SOMMAIRE	30
INFORMATIONS GÉNÉRALES	31
Avertissement.....	31
Appareil laser de Classe 1.....	31
Destruction des batteries et des accumulateurs (Directive 2006/66/EC).....	31
Conformité FCC.....	31
Conformité CE.....	31
Protéger votre appareil contre le vol.....	32
Lecteur de CD et entretien	32
INFORMATIONS SUR LES CARA- CTÉRISTIQUES	32
Notes sur le système RDS	32
Notes concernant les CDs audio	32
Notes sur les fichiers MP3.....	33
Notes sur les fichiers WMA.....	33
Notes sur les dossiers	33
Notes concernant les cartes SD/MMC	34
Notes sur les périphériques USB	34
Notes concernant la technologie Bluetooth®	34
Notes concernant les priorités.....	34
INSTALLATION	35
Connexion	35
Branchement dans les véhicules équipés de connecteurs ISO standard	35
Branchement dans les véhicules sans connecteurs ISO standard.....	35
Préparation	35
Connecteurs (fig. L, M et N)	35
Connecteur A 1).....	35
Connecteur B 1)	35
Preamp Out (sortie du préampli)	35
Fils de la télécommande au volant (SWRC)	35
Connexion de la sourdine pour téléphone...	36
Fil de l'amplificateur distant	36
MONTAGE	36
Armature métallique (fig. J & K).....	36
Branchement de l'autoradio (fig. L&M)	36
Montage de l'autoradio (fig. U & V)	36
Montage par l'avant (encoche DIN).....	36
Montage par l'arrière (encoche JIN).....	36
Enlever l'autoradio (fig. T & U)	36
Remplacer le fusible (fig. L & M)	36
Suppression des interférences.....	36
Emplacement du module de micro- phone Bluetooth	37
SÉCURITÉ	37
Enlever la face avant (fig O – Q)	37
Insérer la face avant (fig. R –T).....	37
FACE AVANT ET TÉLÉCOMMANDE	38
FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL	40
Allumer/éteindre	40
Sélection d'une source	40
AUDIO	40
Menu SON.....	40
Sourdine (silence).....	40
Balancer le volume pour différentes sources	40
RADIO	40
Réglage régional	40
Bande AM	41
Sélectionner une longueur d'onde.....	41
Sélectionner une station	41
Recherche automatique des stations	41
Réglage manuel	41
Enregistrer une station	41
Enregistrement automatique (AST).....	41
Enregistrement manuel:	41
SYSTÈME DE DONNÉES RADIO (RDS)	41
Affichage du nom de la station (PS).....	41
Fréquence alternative (AF).....	41
Programme de Trafic (TP) et Annonce de Trafic (TA).....	41
Préréglage du volume TA	41
Activer / désactiver les TA	41
Interrompre les TA	42
Réseau étendu (EON).....	42
Type de programme (PTY).....	42
Chercher pour un type de programme	42
Activer / désactiver le mode PTY	42
Régionalisation RDS	42
FONCTIONNEMENT DU CD	42
Chargement de CD dans l'autoradio	42
Éjecter un CD	42
Lecture d'un CD-R ou CD-RW	42
Lecture d'un CD audio «Protégé contre la copie» non-conforme.....	42
Écouter de la musique.....	43
Disque multisessions.....	43
Interruptions par les TA / INFOS.....	43
Sélection de la piste	43

Avance ou retour rapide sur une piste.....	43
Fonction de Scan.....	43
Fonction de lecture en boucle	43
Fonction Aléatoire.....	43

FONCTIONNEMENT DES PÉRIPHÉRIQUES USB ET DES

CARTES SD/MMC	43
Général.....	43
Lecture automatique.....	43
Fonctionnement des périphériques	
USB et des cartes SD/MMC.....	43
Interruptions par les TA / INFOS.....	43

FONCTIONNEMENT BLUETOOTH

Général.....	44
Contrôles (fig. K).....	44
Jumelage	44
Périphériques jumelés	44
Appel mains libres	44
Répondre à un appel	44
Rejeter un appel	44
Raccrocher	44
Streaming de musique.....	44

FONCTIONNEMENT AUX

FONCTIONS SPECIALES

Horloge	45
Sourdine du téléphone	45
Contrôle de la luminosité	45
Couleur de l'éclairage.....	45
DEL de sécurité	45
Contrôle du volume lié à la vitesse (SDVC)	45
Étalonnage	45
Télécommande au volant (SWRC).....	46
MENU D'ACCES AU LOGICIEL (SAM)	47
DEPANNAGE.....	50
PAS D'ALIMENTATION Vérifier.....	50
PAS DE SON Vérifier	50
PROBLÈME DE SON Vérifier	50
ERREURS DE CD Vérifier	50
ERREURS USB & SD / MMC Vérifier	50

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Avertissement

Le design et les caractéristiques indiquées dans le présent manuel de l'utilisateur sont susceptibles de changer sans notification préalable. VDO Dayton n'accepte aucune responsabilité pour l'éventuelle perte de données sur vos cartes mémoire et/ou sur vos périphériques USB lors de l'utilisation de cet appareil.

Appareil laser de Classe 1



Attention: Une utilisation incorrecte de cet appareil peut exposer l'utilisateur à des rayons lasers invisibles. Ceux-ci peuvent excéder les limites prévues pour les appareils laser de classe 1.

Destruction des batteries et des accumulateurs (Directive 2006/66/EC)



Dans de nombreux pays, il est interdit de jeter les piles vides avec le reste des ordures ménagères. Veuillez-vous renseigner sur les règlements en vigueur concernant la destruction des batteries usées. Assurez-vous que les batteries endommagées ou qui présentent des fuites sont traitées de manière professionnelle.

Conformité FCC



Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements FCC. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences néfastes, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, incluant celles qui sont susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'appareil.

Conformité CE



Par la présente, Siemens VDO trading GmbH déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres provisions applicables de la directive 1999/5/EC. La déclaration de conformité peut être obtenue à la demande à l'adresse suivante:
Siemens VDO Trading GmbH,
Kruppstraße 105,
60388 Frankfurt am Main, Allemagne.

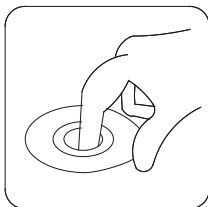
Protéger votre appareil contre le vol

La face avant de l'autoradio est détachable, et peut être placée dans un étui de protection pour éviter le vol.

- Important: Ne jamais forcer sur l'affichage ou les boutons lorsque vous enlevez ou remplacez la face avant de l'appareil.
- Éviter de soumettre la face avant à des impacts excessifs.
- Conserver la face avant à l'abri de la lumière directe du soleil et des températures élevées.

Lecteur de CD et entretien

- Utiliser uniquement des CDs normaux, ronds. Si vous insérez des CDs de forme irrégulière (non ronds), ils risquent de se coincer dans le lecteur de CD ou de ne pas être lus correctement.
- Vérifier que tous vos CDs ne sont pas craqués, rayés ou tordus avant de les lire. Ne pas utiliser de CDs qui présentent l'une de ces caractéristiques.
- Éviter de toucher ou de laisser des traces de doigts sur la surface enregistrée (non-imprimée) lorsque vous manipulez les CDs.



- Toujours ranger les CDs audio dans leurs enveloppes de protection lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- Toujours s'assurer que les CDs sont propres et secs avant de les insérer.
- Ranger les CDs à l'abri de la lumière du soleil et évitez de les exposer à des températures élevées.
- Ne pas attacher d'étiquettes, écrire dessus ou appliquer des produits chimiques sur la surface des disques.
- Pour nettoyer un CD, l'essuyer avec un chiffon doux, en allant du centre vers l'extérieur.



- Si le chauffage est utilisé par temps froid, il est possible que de la condensation se forme sur les composants à l'intérieur du lecteur de CD.

La condensation peut entraîner un mauvais fonctionnement du lecteur de CD. Si vous pensez que la condensation est un problème, éteignez le lecteur de CD pendant environ une heure pour lui permettre de sécher et essuyez les disques humides avec un chiffon doux pour les sécher.

- Les irrégularités de la route peuvent interrompre la lecture du CD.

INFORMATIONS SUR LES CARACTÉRISTIQUES

Notes sur le système RDS

De nombreuses stations THF transmettent des informations RDS (Système de Données Radio). Cette radio évalue le télégramme RDS et offre les services suivants:

- PS (Nom du Service de Programme): Affiche le nom de la station.
- PTY (TYpe de Programme): Sélection de la station par type de programme.
- AF (Fréquence Alternative): Se réajuste automatiquement sur la meilleure fréquence pour une réception plus claire.
- TA (Annonce de Trafic routier): Annonces sur le trafic routier et les conditions des routes-EON (Autres réseaux améliorés): Passage fondu des annonces sur le trafic routier des autres stations.
- PTY-NEWS: Passage en fondu des messages et des nouvelles.

Notes concernant les CDs audio

- Vous pouvez lire des CDs de 12cm avec cet appareil. Il n'est pas recommandé d'utiliser des CDs de 8 cm (avec ou sans adaptateur) ni les CDs de formes irrégulières.
- Veuillez utiliser des CDs (Disques Compacts) marqués du logo Compact Disc Digital Audio:



Les formats de CD suivants sont pris en charge par le lecteur de CD:

- CD audio (CD-DA conformément à la norme du livre rouge);
- Les CD Text ne sont pas pris en charge
- CD-ROM (conformément au livre jaune);
- CD-R/RW (conformément au livre orange, partie 2/3);
- CD en mode mixte (conformément au livre jaune pâle);
 - ⇒ Seules les pistes audio sont lues.
- CD multisessions (conformément avec la spécification 1.0 pour CD multisession).

Notes sur les fichiers MP3

Les fichiers MP3 suivants sont pris en charge par le lecteur de CD :

- Fichiers conformes avec à la norme MPEG 1/2 ou 2.5, - Couche 3.
- Jusqu'à 65k titres dans un maximum de 255 dossiers (chaque nom est composé d'un maximum de 32 caractères).
- Débit binaire: Cet appareil peut lire des enregistrements avec des débits binaires de 32 Kbps à 320 Kbps, que le débit soit constant ou variable (VBR). La qualité du son des fichiers MP3 est généralement meilleure avec un débit binaire plus élevé. Pour profiter d'un son d'une certaine qualité, nous recommandons l'utilisation des disques enregistrés avec un débit binaire d'au moins 128 Kbps.
- Affichage des tags ID3: Tags ID3 V1 et V2. Les pistes MP3 peuvent contenir des informations supplémentaires telles que les noms de l'artiste, de la piste et de l'album (des tags ID3 avec un maximum de 32 caractères). Les caractères autres que les lettres en minuscules ou en majuscules (« Aa à Zz ») et le trait souligné (" _ ") peuvent ne pas s'afficher correctement.
- Cet appareil peut ne pas lire les pistes dans l'ordre d'inscription sur le disque.
- Cet appareil lit uniquement la première session, si le disque contient à la fois des pistes audio CD et des fichiers MP3.
- Lorsque vous lisez une piste avec VBR, le temps écoulé indiqué sur l'affichage peut ne pas être exact.
- Assurez-vous que le CD R/CD-RW MP3 est formaté et gravé comme un disque de données et NON PAS comme un disque audio.
- Les fichiers MP3 ne sont pas compatibles avec le transfert des données en écriture.
- Il n'y a pas de compatibilité pour les listes d'écoute m3u.
- Les formats MP3i (MP3 interactif) ou MP3 PRO ne sont pas pris en charge.
- Le symbole MP3 s'affiche pendant la lecture d'un fichier MP3.

Notes sur les fichiers WMA

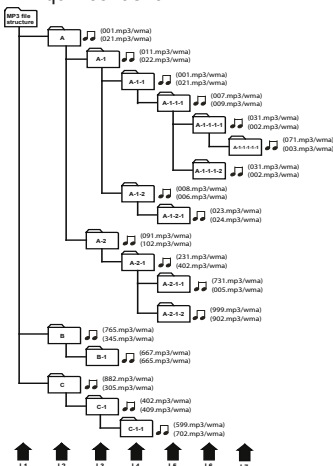
WMA est une abréviation pour Windows Media Audio et se réfère à la technologie de compression audio développée par Microsoft. Microsoft®, Windows Media et le logo Windows® sont des marques commerciales ou des marques enregistrées de Microsoft Corporation, aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.

- Cet appareil ne peut pas lire tous les types de fichiers encodés au format WMA correctement, en fonction de l'application utilisée pour encoder les fichiers WMA.

- Il peut y avoir un léger décalage au début de la lecture des fichiers WMA encodés avec des données d'image.
- L'appareil ne peut pas afficher les noms de dossiers qui dépassent 32 caractères.
- Dans le cas de fichiers enregistrés dans système de classement de fichier Romeo, seuls les 64 premiers caractères seront affichés.
- L'appareil lira les fichiers WMA encodés par Windows Media Player version 9 ou antérieure. Certains des fichiers encodés par les nouvelles versions ne pourront pas être lus.
- Débit binaire: Cet appareil peut lire des enregistrements avec des débits binaires de 32 Kbps à 320 Kbps, que le débit soit constant ou variable (VBR). La qualité du son des fichiers WMA est généralement meilleure avec un débit binaire plus élevé. Pour profiter d'un son d'une certaine qualité, nous recommandons l'utilisation des disques enregistrés avec un débit binaire d'au moins 128 Kbps.
- Cet appareil ne prend pas en charge les fichiers WMA encodés aux formats WMA Professionnel, WMA sans pertes, WMA Voice Formal ou WMA avec DRM.

Notes sur les dossiers

Arborescence d'un CD-ROM avec les fichiers MP3/WMA qu'il contient:



Les sous-dossiers sont montrés comme des dossiers dans le dossier sélectionné.

- L'appareil assigne automatiquement l'ordre de lecture des dossiers.
- Les dossiers qui ne contiennent pas de fichiers MP3/WMA seront automatiquement sautés.
- L'appareil prend en charge jusqu'à 8 niveaux de dossiers. Toutefois, il peut y avoir un délai dans la lecture de la table des matières (TOC) d'un disque qui contient de nombreux niveaux.

Pour cette raison, nous recommandons de créer des disques avec plus de 2 niveaux.

- Il est possible de lire jusqu'à 255 dossiers par disque et jusqu'à 255 pistes par dossier.

Notes concernant les cartes SD/MMC

Cet appareil prend en charge les cartes SD ou MMC qui portent l'une des marques suivantes:



- L'appareil peut prendre en charge des cartes mémoire allant jusqu'à 2 Go de mémoire, mais ne prend pas en charge les cartes HC-SD (4 Go ou plus).
- Cet appareil peut ne pas lire les cartes SD qui possèdent une fonction de verrouillage.
- Cet appareil peut ne pas lire certaines cartes mini-SD ou micro-SD avec adaptateurs.

Remarque importante: Cet appareil ne peut pas garantir une compatibilité à 100% avec toutes les cartes SD ou MMC.

- Cet appareil a été testé avec les marques suivantes:
 - ⇒ Carte SD (SanDisk, Toshiba & Kingston)
 - ⇒ Mini-SD (Toshiba & Kingston)
 - ⇒ Micro-SD (Toshiba & Kingston)
 - ⇒ Carte MMCMobile (Kingston)
- Cet appareil prend en charge uniquement les cartes mémoires formatés aux formats FAT8, FAT16, FAT32. Les cartes mémoires formatées au format de fichier NTFS risquent de ne pas être lues correctement.
- L'autoradio lira automatiquement les pistes enregistrées aux formats MP3 ou WMA dans cartes de mémoire dès que celles-ci sont insérées dans l'encoche adéquate.

Notes sur les périphériques USB

Cet appareil peut prendre en charge la plupart des clés USB mémoire passives et des lecteurs de musique USB à piles.

- Cet appareil peut prendre en charge les périphériques USB disposant jusqu'à 2 Go de mémoire.
- L'appareil ne sera pas capable de lire certains des périphériques dotés de plus de 2 Go de mémoire ainsi que certains lecteurs USB équipés de piles. La plupart des disques durs portables ne sont pas pris en charge car ils nécessitent trop de courant.
- L'appareil prend en charge les périphériques USB 1.1, ainsi que la plupart des périphériques USB 2.0, ceux-ci possédant une compatibilité descendante.

Remarque importante: Cet appareil ne peut pas garantir une compatibilité à 100% avec tous les périphériques USB.

- Cet appareil a été testé avec les marques suivantes:
 - ⇒ Toshiba
 - ⇒ Kingston
 - ⇒ Imation
- Cet appareil prend en charge les périphériques USB formatés en FAT8, FAT16 ou FAT32 uniquement. Les périphériques USB formatés au format de fichier NTFS risquent de ne pas être lus correctement.

Notes concernant la technologie Bluetooth®



Bluetooth est une technologie de connectivité radio sans fil à courte distance, utilisée principalement pour les téléphones portables, les PCs de poche et autres périphériques.

- Le nom de marque Bluetooth, son marquage et son logo sont la propriété du Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques est sous licence. Les autres marques et désignations commerciales sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.
- Bluetooth opère dans la bande de fréquence de 2,4 GHz et transmet la voix et les données à des vitesses allant jusqu'à 1 mbps sur une distance allant jusqu'à 10 m.
- L'appareil prend en charge un profil «Combiné» (HSP), un profil «mains libres» (HFP) et une profil de distribution audio avancé (A2DP).
- L'appareil a été vérifié et certifié conforme aux normes Bluetooth dans le cadre du programme de qualification Bluetooth (BQP). Pour plus de renseignements, veuillez consulter le site Web de Bluetooth (<http://www.bluetooth.com/Bluetooth/Connect/Products/>) pour la liste des produits BQP.

Notes concernant les priorités

Pour vous aider à mieux comprendre votre autoradio, la priorité relative des événements et des interruptions est présentée dans une table. Un nouvel événement d'une priorité similaire ou plus élevée (comparée à l'événement en cours) interrompra l'événement en cours.

Priorité	Évènement
1	Sourdine activée par l'utilisateur ou sourdine des appels entrants
2 *	Bluetooth (le profil dépend du réglage SAM, par ex.: "HFP 1ST")
3	Perte de TP et TP/TA entrant
4 *	PTY-News (Si activé dans le SAM)
5	USB, SD/MMC et Bluetooth (les autres profils ne sont pas prioritaires)

Priorité	Évènement
6	PTY
7	Tuner (FM, MW et LW) et AUX
8	Volume-0

* Dépends des réglages SAM.

INSTALLATION

Utiliser l'armature de montage fourni et la vis à l'arrière pour fixer l'autoradio dans le tableau de bord. Utiliser uniquement les vis fournies spécifiquement pour l'installation. Garder les pièces que vous n'avez pas utilisées de coté en cas de. Si l'installation nécessite de percer des trous ou de faire d'autres modifications au véhicule, contacter votre revendeur. Cet appareil est conçu pour l'installation dans un emplacement autoradio de taille DIN du tableau de bord.

Connexion

Branchement dans les véhicules équipés de connecteurs ISO standard

- La radio peut être installée sans préparation majeure dans les véhicules équipés de connecteurs ISO standard. Toutefois, certains signaux devront d'être adaptés ou branchés aux connecteurs ISO.

Branchement dans les véhicules sans connecteurs ISO standard

- Pour les véhicules qui nécessitent des branchements différents, demander un adaptateur à votre concessionnaire. Si il n'existe pas de câble adaptateur pour votre véhicule, brancher la radio en suivant les instructions de la section «Connecteurs».

Préparation

L'appareil doit être connecté à un système électrique 12V DC avec une mise à la terre négative (châssis du véhicule).



Attention: Une installation qui ne respecte pas ces consignes est susceptible de mal fonctionner, de causer des dommages voire même un incendie !

Pour éviter le risque d'un court-circuit pendant l'installation, débrancher le terminal négatif de la batterie jusqu'à ce que le l'appareil soit installé et branché correctement.

Connecteurs (fig. L, M et N)

Connecteur A 1)

- (optionnel) A1: brancher au signal du compteur de vitesse de votre véhicule. Certains véhicules sont préparés à l'avance. Veuillez consulter votre concessionnaire.
- A4: brancher à l'alimentation 12V (allumée/éteinte par l'allumage du véhicule).

- A5: brancher à l'alimentation électrique pour une antenne électronique ou le fil de contrôle pour le relais d'une antenne motorisée. Ne pas utiliser cette connexion pour brancher directement le moteur de l'antenne à l'alimentation.
- (optionnel) A6: brancher les câblages du tableau de bord correspondants pour le contrôle de l'éclairage.
- A7: brancher à une alimentation permanente en 12V. Il s'agit là de l'alimentation principale. Vérifier que la connexion supporte un courant allant jusqu'à 15A.
- A8: mettre à la terre (châssis du véhicule ou terminal négatif de la batterie).

Fiche	Signal	Fiche	Signal
[A1]	SDVC	[A5]	Contrôle de l'antenne
[A2]	-	[A6]	Veilleuse
[A3]	-	[A7]	Batterie
[A4]	Contact	[A8]	Terre

Connecteur B 1)

Connecteur pour le branchement des haut-parleurs (utiliser uniquement des haut-parleurs de 4-ohm). Ne pas brancher les fils du haut-parleur à la terre ou directement à un amplificateur sans niveau d'entrée élevé ou par l'intermédiaire d'un atténuateur externe ! Vous pouvez connecter les fils du haut-parleur à un amplificateur avec un niveau d'entrée élevé: Le branchement est présenté dans la table suivante.

Coté & polarité	Avant / couleur	Fiche	Arrière / couleur	Fiche
Gauche (+)	vert	[B5]	Blanc	[B7]
Gauche (-)	Vert / noir	[B6]	Blanc / noir	[B8]
Droite (+)	Gris	[B3]	Bleu	[B1]
Droite (-)	Gris / noir	[B4]	Bleu / noir	[B2]

1) Pour cet accessoire, contactez votre revendeur.

Preamp Out (sortie du préampli)

Vous pouvez brancher un amplificateur de puissance avec 2 ou 4 (en partageant) haut-parleurs supplémentaires sur cet autoradio, en utilisant le câble RCA (voir l'étiquette de branchement).

- RCA rouge au canal de droite
- RCA blanche au canal de gauche.

Fils de la télécommande au volant (SWRC)

Certaines des fonctions principales de cet appareil peuvent être opérées à partir de la télécommande au volant, si celle-ci est installée correctement. Si la télécommande au volant de votre véhicule possède une configuration à 2 fils compatible RC-3, elle peut être branchée directement aux fils pour télécommande au volant de l'autoradio.

- Veuillez programmer l'autoradio pour reconnaître les commandes de la télécommande au volant de votre véhicule avant de l'utiliser.

- Il peut être nécessaire d'activer la télécommande au volant dans le SAM après la programmation. Veuillez consulter le SAM.

Si vous n'êtes pas sûr des étapes nécessaires, veuillez contacter votre concessionnaire pour plus d'assistance.

Connexion de la sourdine pour téléphone.

Si le kit téléphone mains-libres de votre véhicule est équipé d'un signal de sourdine, vous pouvez brancher ce fil à celui de la sourdine téléphone de l'autoradio, ce qui permet d'interrompre automatiquement l'autoradio lors d'un appel entrant.

- Veuillez vous assurer que les deux fils sont bien attachés et qu'ils ne sont pas tendus, autrement une forte vibration dans le véhicule risque de déconnecter les contacts.
- Veuillez recouvrir les extrémités du branchement avec un ruban adhésif afin d'éviter les courts-circuits accidentels avec le métal du châssis du véhicule.

Fil de l'amplificateur distant

Pour certains modèles, un fil d'amplificateur distant est branché à l'arrière de l'autoradio. Brancher ce fil pour «activer» le signal de votre amplificateur de puissance distant et brancher également la sortie Preamp Out à l'entrée audio. Autrement (si il n'y a pas de fil d'amplificateur distant), il vous sera nécessaire de partager le signal «[A5] Contrôle de l'antenne» avec l'antenne distante.

Note: Vérifier les caractéristiques de votre amplificateur distant et de votre antenne distante et s'assurer qu'ils ne dépassent pas 300 mA.

MONTAGE

Armature métallique (fig. J & K)

Installer le support métallique dans le tableau de bord. Pour une performance optimale de l'autoradio, l'armature métallique doit être positionnée horizontalement (entre -10° et +30°). Fixer l'armature métallique en place à l'aide d'un tournevis.

Branchement de l'autoradio (fig. L & M)

- S'assurer que la batterie est déconnectée.
- Insérer le connecteur d'alimentation A dans la prise A.
- Insérer le connecteur de haut-parleur B' dans la prise B.
- (Optionnel) Brancher la paire RCA preamp out aux fils de l'amplificateur de puissance (si présent) en utilisant une paire de câbles RCA mâles (non fournis).
- Insérer la fiche d'antenne dans la prise d'antenne (une bonne réception nécessite une bonne antenne). Si un adaptateur d'antenne est nécessaire, veuillez consulter votre revendeur.

Montage de l'autoradio (fig. U & V)

Cet autoradio peut être installée correctement avec un montage à l'avant et/ou un montage arrière conventionnel.

Montage par l'avant (encoche DIN)

- Faire glisser la radio dans l'armature métallique jusqu'à ce que les ressorts de chaque côté de la radio s'enclenchent dans les ouvertures du support.
- Finalement rebrancher le terminal moins de la batterie du véhicule.

Montage par l'arrière (encoche JIN)

- Enlever l'avant du cadre de votre autoradio.
- Insérer l'autoradio par l'arrière du tableau de bord jusqu'à ce que les supports de chaque côté s'alignent avec les trous des vis.
- Visser les deux côtés de votre autoradio avec des vis d'une longueur maximale de M5 x 6 mm (contacter votre revendeur pour les obtenir).
- Installer l'avant du cadre.
- Finalement, rebrancher le terminal moins de la batterie du véhicule.

Enlever l'autoradio (fig. T & U)

- Appuyer sur le bouton REL et détacher la face avant.
- Insérer les deux clés de dépose dans les trous à l'avant de l'autoradio jusqu'à ce qu'elles se bloquent.
- Appuyer (vers l'intérieur) sur les deux loqueteaux jusqu'à ce qu'ils se bloquent.
- Extraire l'autoradio.

Remplacer le fusible (fig. L & M)

- Remplacer avec un fusible à lame de 15A.
- Le nouveau fusible doit être exactement tel que spécifié. Sinon, l'appareil ne sera pas protégé de façon adéquate. Si cette procédure est ignorée, l'autoradio peut être endommagé, et la garantie ne sera pas valide.

Suppression des interférences

- La plupart des voitures modernes ont suffisamment de suppression des interférences. Si vous avez des problèmes d'interférence causés par la voiture, consultez votre revendeur.

Emplacement du module de microphone Bluetooth

- La distance entre le conducteur et le module de microphone Bluetooth doit être inférieure à 700 mm, sans obstacle. Le module doit être placé à l'avant près de la console centrale, par exemple à côté de l'autoradio.

SÉCURITÉ

Enlever la face avant (fig O – Q)



















1. Appuyer sur la touche REL, pour basculer la face avant.
2. Pousser la face avant légèrement sur la gauche et la tirer vers vous.
3. Emporter la face détachable avec vous lorsque vous sortez du véhicule.
4. Conserver la face avant dans son étui de protection.


























































Insérer la face avant (fig. R –T)

1. Sortir la face avant de son étui de protection.
2. Aligner la face avant contre la charnière gauche de l'autoradio.
3. Appuyer doucement contre la charnière du côté gauche et insérer la face avant dans l'autoradio jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en position.
4. Appuyer sur la face avant jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en position.

FACE AVANT ET TÉLÉCOMMANDE

Voir les fig. A et B

Auto-radio	Télécommande	Action	Tuner	CD, USB *, SD / MMC * & Aux	Bluetooth *	SAM, SON
	(2) 	SP Sourdine				
(1)	(1) 	LP Alimentation On / Off				
	(11) 	CCW Baisser le volume		Baisser le volume		Sélectionner l'option précédente (du menu actuel)
	(10) 	CW Augmenter le volume		Augmenter le volume		Sélectionner l'option suivante (dans le menu actuel)
(2) 	(2) 	SP Modifier la source				(n.a.)
	-	LP	Entrer dans le menu SAM			Dans le menu SAM: Sélectionner l'option suivante
(3) 	(3) 	SP				Dans le menu SON: Entrer dans le menu SAM
	-	LP	Activer l'enregistrement automatique	(n.a.)	(n.a.)	Dans le menu SAM: Quitter le menu SAM
(4) 	(4) 	SP	Entrer dans le menu SON			Dans le menu SAM: Entrer dans le menu SON
	-	LP				Dans le menu SON: Sélectionner l'option suivante
						Dans le menu SON: Quitter le menu SON
(5) 	(5) 	SP	Changer la bande du tuner	Passer en mode tuner		(n.a.)
	-	LP	Activer / désactiver la recherche de station par type de programme			
(6) 	-	SP	Activer / désactiver les annonces de trafic routier			(n.a.)
		LP	Activer / désactiver la fréquence alternative			
(7) 	(6) 	SP	Recherche automatique de la fréquence vers le bas (mode PTY: sélectionner le prochain type de programme)	Avance rapide (maintenir enfoncé)	Sélectionner la piste suivante (mode A2DP)	Sélectionner l'option de menu suivante
		LP				
(8) 	(9) 	SP	Recherche automatique de la fréquence vers le bas (mode PTY: Sélectionner le type de programme précédent)	Retour rapide (maintenir enfoncé)	Sélectionner la piste précédente (mode A2DP)	Sélectionner l'option de menu précédente
		LP				

Auto-radio	Télécommande	Action	Tuner	CD, USB *, SD / MMC * & Aux	Bluetooth *	SAM, SON																																																																								
(9) 	(12) 	SP	Recherche automatique de la fréquence vers le bas(mode PTY: lance la recherche de programme vers le bas)	Sélectionne la piste précédente	Sélectionner la piste précédente (mode A2DP)	Sélectionner l'option de menu précédente																																																																								
		LP					(10) 	(7) 	SP	Recherche automatique de la fréquence vers le haut(mode PTY: lance la recherche de programme vers le haut)	Sélectionner la piste suivante	Sélectionner la piste suivante (mode A2DP)	Sélectionner l'option de menu suivante	LP	(11) 	-	SP	Sélectionner le pré réglage 1	Activer/désactiver le mode SCAN (off / 10 sec par piste)	(n.a.)	(n.a.)	LP	Enregistrer la station actuelle dans le pré réglage 1	(12) 	-	SP	Sélectionner le pré réglage 2	Activer/désactiver le mode REPEATER (off / single / dossier /tout)	(n.a.)	(n.a.)	LP	Enregistrer la station actuelle dans le pré réglage 2	(13) 	-	SP	Sélectionner le pré réglage 3	Activer le mode RANDOM (aléatoire) (off / dossier / tout)	(n.a.)	(n.a.)	LP	Enregistrer la station actuelle dans le pré réglage 3	(14) 	-	SP	Sélectionner le pré réglage 4	Sauter 10 pistes en arrière(lecture de fichiers CA uniquement)	(n.a.)	(n.a.)	LP	Enregistrer la station actuelle dans le pré réglage 4	Sélectionner le dossier précédent (pour la lecture de fichiers CA dans des dossiers)	(15) 	-	SP	Sélectionner le pré réglage 5	Sauter 10 pistes en avant (lecture de fichiers CA uniquement)	(n.a.)	(n.a.)	LP	Enregistrer la station actuelle dans le pré réglage 5	Sélectionner le dossier suivant (pour la lecture de fichiers CA dans des dossiers)	(16) 	-	SP	Sélectionner le pré réglage 6	Activer / désactiver le texte ID3 (uniquement pour les fichiers MP3)	(n.a.)	(n.a.)	LP	Enregistrer la station actuelle dans le pré réglage 6	(17) 	-	-	Détacher la face avant				(18) 
(10) 	(7) 	SP	Recherche automatique de la fréquence vers le haut(mode PTY: lance la recherche de programme vers le haut)	Sélectionner la piste suivante	Sélectionner la piste suivante (mode A2DP)	Sélectionner l'option de menu suivante																																																																								
		LP					(11) 	-	SP	Sélectionner le pré réglage 1	Activer/désactiver le mode SCAN (off / 10 sec par piste)	(n.a.)	(n.a.)	LP	Enregistrer la station actuelle dans le pré réglage 1	(12) 	-	SP	Sélectionner le pré réglage 2	Activer/désactiver le mode REPEATER (off / single / dossier /tout)	(n.a.)	(n.a.)	LP	Enregistrer la station actuelle dans le pré réglage 2	(13) 	-	SP	Sélectionner le pré réglage 3	Activer le mode RANDOM (aléatoire) (off / dossier / tout)	(n.a.)	(n.a.)	LP	Enregistrer la station actuelle dans le pré réglage 3	(14) 	-	SP	Sélectionner le pré réglage 4	Sauter 10 pistes en arrière(lecture de fichiers CA uniquement)	(n.a.)	(n.a.)	LP	Enregistrer la station actuelle dans le pré réglage 4	Sélectionner le dossier précédent (pour la lecture de fichiers CA dans des dossiers)	(15) 	-	SP	Sélectionner le pré réglage 5	Sauter 10 pistes en avant (lecture de fichiers CA uniquement)	(n.a.)	(n.a.)	LP	Enregistrer la station actuelle dans le pré réglage 5	Sélectionner le dossier suivant (pour la lecture de fichiers CA dans des dossiers)	(16) 	-	SP	Sélectionner le pré réglage 6	Activer / désactiver le texte ID3 (uniquement pour les fichiers MP3)	(n.a.)	(n.a.)	LP	Enregistrer la station actuelle dans le pré réglage 6	(17) 	-	-	Détacher la face avant				(18) 	-	-	Ejecter le CD (si il y a un CD à l'intérieur)					
(11) 	-	SP	Sélectionner le pré réglage 1	Activer/désactiver le mode SCAN (off / 10 sec par piste)	(n.a.)	(n.a.)																																																																								
		LP	Enregistrer la station actuelle dans le pré réglage 1				(12) 	-	SP	Sélectionner le pré réglage 2	Activer/désactiver le mode REPEATER (off / single / dossier /tout)	(n.a.)	(n.a.)	LP	Enregistrer la station actuelle dans le pré réglage 2	(13) 	-	SP	Sélectionner le pré réglage 3	Activer le mode RANDOM (aléatoire) (off / dossier / tout)	(n.a.)	(n.a.)	LP	Enregistrer la station actuelle dans le pré réglage 3	(14) 	-	SP	Sélectionner le pré réglage 4	Sauter 10 pistes en arrière(lecture de fichiers CA uniquement)	(n.a.)	(n.a.)	LP	Enregistrer la station actuelle dans le pré réglage 4	Sélectionner le dossier précédent (pour la lecture de fichiers CA dans des dossiers)	(15) 	-	SP	Sélectionner le pré réglage 5	Sauter 10 pistes en avant (lecture de fichiers CA uniquement)	(n.a.)	(n.a.)	LP	Enregistrer la station actuelle dans le pré réglage 5	Sélectionner le dossier suivant (pour la lecture de fichiers CA dans des dossiers)	(16) 	-	SP	Sélectionner le pré réglage 6	Activer / désactiver le texte ID3 (uniquement pour les fichiers MP3)	(n.a.)	(n.a.)	LP	Enregistrer la station actuelle dans le pré réglage 6	(17) 	-	-	Détacher la face avant				(18) 	-	-	Ejecter le CD (si il y a un CD à l'intérieur)														
(12) 	-	SP	Sélectionner le pré réglage 2	Activer/désactiver le mode REPEATER (off / single / dossier /tout)	(n.a.)	(n.a.)																																																																								
		LP	Enregistrer la station actuelle dans le pré réglage 2				(13) 	-	SP	Sélectionner le pré réglage 3	Activer le mode RANDOM (aléatoire) (off / dossier / tout)	(n.a.)	(n.a.)	LP	Enregistrer la station actuelle dans le pré réglage 3	(14) 	-	SP	Sélectionner le pré réglage 4	Sauter 10 pistes en arrière(lecture de fichiers CA uniquement)	(n.a.)	(n.a.)	LP	Enregistrer la station actuelle dans le pré réglage 4	Sélectionner le dossier précédent (pour la lecture de fichiers CA dans des dossiers)	(15) 	-	SP	Sélectionner le pré réglage 5	Sauter 10 pistes en avant (lecture de fichiers CA uniquement)	(n.a.)	(n.a.)	LP	Enregistrer la station actuelle dans le pré réglage 5	Sélectionner le dossier suivant (pour la lecture de fichiers CA dans des dossiers)	(16) 	-	SP	Sélectionner le pré réglage 6	Activer / désactiver le texte ID3 (uniquement pour les fichiers MP3)	(n.a.)	(n.a.)	LP	Enregistrer la station actuelle dans le pré réglage 6	(17) 	-	-	Détacher la face avant				(18) 	-	-	Ejecter le CD (si il y a un CD à l'intérieur)																							
(13) 	-	SP	Sélectionner le pré réglage 3	Activer le mode RANDOM (aléatoire) (off / dossier / tout)	(n.a.)	(n.a.)																																																																								
		LP	Enregistrer la station actuelle dans le pré réglage 3				(14) 	-	SP	Sélectionner le pré réglage 4	Sauter 10 pistes en arrière(lecture de fichiers CA uniquement)	(n.a.)	(n.a.)	LP	Enregistrer la station actuelle dans le pré réglage 4	Sélectionner le dossier précédent (pour la lecture de fichiers CA dans des dossiers)	(15) 	-	SP	Sélectionner le pré réglage 5	Sauter 10 pistes en avant (lecture de fichiers CA uniquement)	(n.a.)	(n.a.)	LP	Enregistrer la station actuelle dans le pré réglage 5	Sélectionner le dossier suivant (pour la lecture de fichiers CA dans des dossiers)	(16) 	-	SP	Sélectionner le pré réglage 6	Activer / désactiver le texte ID3 (uniquement pour les fichiers MP3)	(n.a.)	(n.a.)	LP	Enregistrer la station actuelle dans le pré réglage 6	(17) 	-	-	Détacher la face avant				(18) 	-	-	Ejecter le CD (si il y a un CD à l'intérieur)																																
(14) 	-	SP	Sélectionner le pré réglage 4	Sauter 10 pistes en arrière(lecture de fichiers CA uniquement)	(n.a.)	(n.a.)																																																																								
		LP	Enregistrer la station actuelle dans le pré réglage 4	Sélectionner le dossier précédent (pour la lecture de fichiers CA dans des dossiers)			(15) 	-	SP	Sélectionner le pré réglage 5	Sauter 10 pistes en avant (lecture de fichiers CA uniquement)	(n.a.)	(n.a.)	LP	Enregistrer la station actuelle dans le pré réglage 5	Sélectionner le dossier suivant (pour la lecture de fichiers CA dans des dossiers)	(16) 	-	SP	Sélectionner le pré réglage 6	Activer / désactiver le texte ID3 (uniquement pour les fichiers MP3)	(n.a.)	(n.a.)	LP	Enregistrer la station actuelle dans le pré réglage 6	(17) 	-	-	Détacher la face avant				(18) 	-	-	Ejecter le CD (si il y a un CD à l'intérieur)																																										
(15) 	-	SP	Sélectionner le pré réglage 5	Sauter 10 pistes en avant (lecture de fichiers CA uniquement)	(n.a.)	(n.a.)																																																																								
		LP	Enregistrer la station actuelle dans le pré réglage 5	Sélectionner le dossier suivant (pour la lecture de fichiers CA dans des dossiers)			(16) 	-	SP	Sélectionner le pré réglage 6	Activer / désactiver le texte ID3 (uniquement pour les fichiers MP3)	(n.a.)	(n.a.)	LP	Enregistrer la station actuelle dans le pré réglage 6	(17) 	-	-	Détacher la face avant				(18) 	-	-	Ejecter le CD (si il y a un CD à l'intérieur)																																																				
(16) 	-	SP	Sélectionner le pré réglage 6	Activer / désactiver le texte ID3 (uniquement pour les fichiers MP3)	(n.a.)	(n.a.)																																																																								
		LP	Enregistrer la station actuelle dans le pré réglage 6				(17) 	-	-	Détacher la face avant				(18) 	-	-	Ejecter le CD (si il y a un CD à l'intérieur)																																																													
(17) 	-	-	Détacher la face avant																																																																											
(18) 	-	-	Ejecter le CD (si il y a un CD à l'intérieur)																																																																											

Note:

* En fonction du modèle

SP: Appui bref

LP: Appui long


 CA: Compressed Audio (Audio compressée)
 CCW: Sens contraire des aiguilles d'une montre


(n.a.): Aucune action

CW: Sens des aiguilles d'une montre

FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL

Allumer/éteindre


Pour allumer l'autoradio, appuyer brièvement sur le bouton .

Pour éteindre l'autoradio, appuyer longuement sur le bouton .

Sélection d'une source

Votre autoradio est conçu pour différents types de source, selon le modèle.

- RADIO
- CD
- AUX
- USB
- SD/MMC
- BLUETOOTH

Appuyer brièvement sur le bouton  pour changer la source. Si un support média externe (ex.: un CD ou une carte SD) est branché ou inséré, la source correspondante devient disponible et peut être sélectionnée.

AUDIO

1. Régler le volume de démarrage. Sélectionner «START» dans le menu SAM*.







* Veuillez consulter la section « MENU D'ACCES AU LOGICIEL (SAM) » pour des instructions sur le fonctionnement des menus.

2. Tourner le bouton pour ajuster le volume de démarrage à un niveau confortable.

Note: Si l'autoradio était précédemment à un volume plus élevé lorsque vous avez éteint la radio, l'appareil utilisera le volume de démarrage lorsqu'il est rallumé. Autrement, la radio se rappellera du niveau de volume précédent.

Menu SON


Vous pouvez sélectionner différents réglages de son dans le menu SON. Pour parcourir le menu SON:

- Appuyer brièvement sur le bouton  pour entrer dans le menu SON.
- Appuyer brièvement sur le bouton  ou  pour sélectionner l'option suivante du menu SON ; ou appuyer brièvement sur le bouton  ou  pour sélectionner l'option précédente du menu SON
- Faire tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire pour sélectionner l'option.
- Appuyer longuement sur le bouton  pour quitter le menu.

Note: L'autoradio quittera automatiquement le menu SON après 6 secondes d'inactivité.

Option	Réglage
(◀/▼ ou ▶/▲)	(tourner le bouton)
VOLUME	[OFF, 1, 2, 3]
STYLE	[JAZZ, POP, CLASSIQUE, UTILISATEUR, VOIX, PLAT]
GRAVE (uniquement avec le style 'UTILISATEUR')	[-7 à 0 à +7]
AIGÜÉ (uniquement avec le style 'UTILISATEUR')	[-7 à 0 à +7]
BALANCE	[L7 à 0 à R7]
ATTÉNUATEUR	[F7 à 0 à B7]

Sourdine (silence)

Lorsque l'autoradio est allumé, appuyer brièvement sur le bouton  pour mettre le son en sourdine. Si un support de média (ex: CD, USB, SD/MMC) est en cours de lecture, il sera mis en pause. Appuyer brièvement sur le même bouton pour enlever la sourdine et le support de média continuera la lecture.

Note: Si le bouton de volume est mis sur « volume 0 », le son sera également mis en sourdine, mais si la source est un périphérique USB, SD/MMC ou un CD, le support continuera à jouer silencieusement.

Balancer le volume pour différentes sources

Vous pouvez ajuster le décalage de volume entre vos différentes sources, en référence au tuner, afin de réduire le changement de niveau de volume brusque lorsque vous passez d'une source à l'autre, ce qui vous évite d'avoir à régler le volume à nouveau.

Vous pouvez régler le décalage de volume séparément pour le CD, l'audio compressée, les auxiliaires et Bluetooth. Par exemple, pour ajuster le décalage du volume du CD:

1. Dans le SAM, sélectionner «NIVEAU DU CD».
2. Tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre (ou dans le sens inverse) pour modifier le niveau de décalage (par rapport au niveau de volume de la radio).

Faire la même chose pour le reste des sources / types, si nécessaire, en fonction de vos préférences.

RADIO

Réglage régional


Cet autoradio peut être ajusté en fonction de la région que vous habitez pour vous offrir une réception optimale. Pour changer la région:

1. Parcourir le SAM pour sélectionner « REGION ».
2. Tourner le bouton pour sélectionner votre région.

Bande AM

Pour simplifier le fonctionnement, vous pouvez désactiver les bandes AM, en entier ou individuellement pour MW ou LW, si vous ne les utilisez pas. Pour activer / désactiver le réglage AM:


1. Sélectionner « AM » dans le menu SAM.
2. Tourner le bouton pour activer ou désactiver MW, LW ou les deux (AM).

Note: Une fois qu'une certaine bande est désactivée (ex: LW OFF), elle ne peut plus être sélectionnée lorsque vous appuyez sur le bouton .

Sélectionner une longueur d'onde



Votre autoradio est conçu pour capter les bandes FM et MW et LW.

- FM1
- FM2
- FM3 (AST)
- MW1
- MW2 (AST)
- LW



Appuyer brièvement sur le bouton  pour changer la bande.

Sélectionner une station

Recherche automatique des stations


Appuyer brièvement sur le bouton  (bas) ou  (haut) pour rechercher une station. L'autoradio scannerà la recherche de la prochaine station avec un signal puissant.

Réglage manuel

Appuyer brièvement sur le bouton  (haut) ou  (bas) pour changer la fréquence de la radio. Maintenir le bouton enfoncé jusqu'à la station recherchée.


Enregistrer une station

Enregistrement automatique (AST)

Appuyer longuement sur le bouton  dans une bande FM ou MW et l'autoradio va rechercher automatiquement les six premières stations puissantes et les enregistrer sur FM3 (bande d'enregistrement automatique de la bande FM) ou sur MW2 (bande d'enregistrement automatique de la bande MW), dans les boutons préréglés de 1 à 6.

Note: La fonction AST fonctionne uniquement en mode Tuner ; dans les autres modes, rien ne se produit (pour éviter l'activation accidentelle de AST lorsque l'utilisateur essaye d'accéder au SAM).

Enregistrement manuel:

1. Appuyer brièvement sur le bouton  pour sélectionner la bande radio voulue – FM1, FM2, FM3, MW1, MW2 ou LW.
2. Sélectionner la station radio voulue.
3. Appuyer longuement sur l'un des 6 boutons de mémoire pour enregistrer la station radio actuelle.

Le numéro (d'une station préréglée) sera affiché à côté de la fréquence radio. Pour chaque bande, vous pouvez enregistrer jusqu'à six stations radio.

SYSTÈME DE DONNÉES RADIO (RDS)


Cette fonction n'est disponible que pour la bande FM. De nombreuses stations FM transmettent des informations RDS. Cet autoradio utilise les informations RDS pour vous offrir de nombreuses fonctions, notamment:

Affichage du nom de la station (PS).

La radio affiche le nom de la station au lieu de sa fréquence.

Fréquence alternative (AF)

L'autoradio reste ajustée à la station actuelle en recherchant continuellement la meilleure fréquence alternative pour la réception.


Note: Vous pouvez arrêter la fonction AF si celle-ci n'est pas nécessaire. Appuyer longuement sur le bouton  pour activer ou désactiver la fonction AF. Alternativement, entrer dans le SAM et changer l'option de menu «AF».

Programme de Trafic (TP) et Annonce de Trafic (TA)


Vous pouvez activer le mode TA (comprend TP) pour donner priorité aux annonces du trafic routier, même si vous êtes en train d'écouter la radio. Cette fonction n'est disponible que si RDS est activé.

Préréglage du volume TA


Cette option permet de préréglage le volume des annonces du trafic routier.

1. Appuyer brièvement sur le bouton  pour entrer dans le SAM. Le réglage du volume TA est la première option du menu.
2. Faire tourner le bouton pour régler le volume des TA.

Activer / désactiver les TA

Appuyer brièvement sur le bouton  pour activer/désactiver TA. L'indication «TP» sur l'affichage indique la disponibilité des annonces TA. Lorsque les annonces de trafic routier sont sélectionnées et que des annonces sont reçues, "TA" s'affiche.

Interrompre les TA.

- Si vous ne voulez plus écouter une bande d'annonce du trafic routier spécifique, vous pouvez l'interrompre sans quitter le mode TA.
1. Appuyer brièvement sur le bouton  une fois et l'autoradio revient au mode de fonctionnement précédent.

Réseau étendu (EON)

Les informations EON permettent de mettre à jour les informations RDS pour les services de programme des autres stations radio. Par défaut, la fonction EON est activée. Pour activer / désactiver le réglage:






1. Parcourir le SAM et sélectionner «TA EON».
2. Faire tourner le bouton activer / désactiver les modes (Off, local ou distant).

Note: La réception des stations éloignées, dont le signal est plus faible compte tenu de la distance, peut être mauvaise et le signal audio risque d'être altéré.

Type de programme (PTY)

Cette fonction est disponible uniquement avec la bande FM. Elle vous permet de sélectionner les stations en fonction du type de programme. Il existe un cde pour jusqu'à 28 types de programmes prédéfinis – ex (en Europe): PTY1 Infos, PTY6 Théâtre, PTY11 Rock.

Chercher pour un type de programme

1. Appuyer longuement sur le bouton  pour activer la fonction PTY.
2. Appuyer brièvement sur le bouton  ou sur le bouton  pour sélectionner le type de programme voulu.
3. Appuyer brièvement sur le bouton  ou sur le bouton  pour rechercher les stations PTY.

Activer / désactiver le mode PTY

Pour changer le mode de fonctionnement des PTY, vous devez changer le réglage dans le SAM.

1. Sélectionner «PTY» dans le menu SAM.
2. Faire tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire pour activer / désactiver le mode PTY.

Note: Si le mode «PTY» est réglé sur «NEWS INT», PTY-INFOS aura la possibilité d'interrompre le programme en cours (d'une façon similaire aux interruptions TA) en cas de nouvelles INFOS.



Régionalisation RDS

Pour changer la façon dont l'autoradio réagit aux conditions de l'environnement qui affectent la qualité des stations radio, vous pouvez changer le réglage dans le SAM.

1. Sélectionner «REG-RDS» dans le SAM.
2. Faire tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire pour activer / désactiver le mode REG-RDS.

FONCTIONNEMENT DU CD

Chargement de CD dans l'autoradio

1. Si l'appareil n'est pas encore en marche, appuyer brièvement sur le bouton  pour l'allumer.
2. Appuyer sur le bouton , pour faire basculer la face avant.

Insérer le CD (face imprimée vers le haut) dans l'encoche de CD. Fermer la face avant. L'affichage devrait maintenant indiquer «CD READ» pendant la lecture du disque. Lorsque le disque est chargé, la lecture commence automatiquement.

Note: Si un CD ne se charge pas automatiquement, NE PAS FORCER pour le faire entrer dans l'encoche. Cela pourrait endommager le CD et l'autoradio.

Éjecter un CD

1. Appuyer sur la touche REL pour abaisser la face avant.
2. Appuyer sur le bouton EJECT pour éjecter le CD.
3. Enlever le disque.
4. Fermer la face avant.

Lecture d'un CD-R ou CD-RW

Selon le type de CD-R/CD-RW, la condition de la surface du disque ainsi que la performance et la condition du graveur de CD, certains CDs CD-R/CD-RW peuvent ne pas fonctionner correctement sur cet appareil.

Lecture d'un CD audio «Protégé contre la copie» non-conforme.

Lorsque certaines méthodes de protection contre la copie sont utilisées, certains CDs audio, qui ne sont pas conformes aux normes CD audio internationales (livre rouge), ne peuvent pas être lus sur cet appareil.

Dans le cas des CDs multisessions qui utilisent ce genre de protection, vous pouvez essayer de désactiver la lecture multisessions en changeant les réglages du SAM pour permettre la lecture au moins de la première session.

1. Parcourir le SAM et sélectionner «MULTI-S». Tourner le bouton pour activer / désactiver la prise en charge des CDs multisessions.
2. Essayer de lire le disque «protégé contre la copie».

Note: Rappelez-vous de réactiver la prise en charge multisessions dans le SAM après la lecture du disque !

Ecouter de la musique

Disque multisessions

Dans le cas des disques multisessions, si la première piste est une piste de données, le disque sera traité comme un disque d'audio compressée. Toutefois, si aucun fichier audio compressé n'est reconnu sur le disque, le lecteur le traitera comme un disque audio.

Si la première piste est une piste audio, le disque sera traité comme un disque audio.

Interruptions par les TA / INFOS

Si les TA et/ou les INFOS sont activés, les annonces entrantes peuvent interrompre la lecture du CD. Votre CD sera mis sur pause et recommencera à jouer après l'interruption.

Sélection de la piste

Appuyer brièvement sur les boutons ▲ ou ▼ pour sauter à la piste précédente ou suivante.

Avance ou retour rapide sur une piste

Appuyer et maintenir enfoncé les boutons ◀◀ ou ▶▶ pour l'avance ou le retour rapide.

Fonction de Scan

Appuyer brièvement sur le bouton ①_{scn} pour activer / désactiver la fonction de Scan.

- SCN OFF – Aucun balayage des chansons
- SCN ON – Jouer chaque chanson de 5 à 20 secondes, en fonction des réglages du SAM.

Pour arrêter le scan, appuyer de nouveau brièvement sur le bouton ①_{scn}.

Pour régler la durée du scan dans le SAM:

1. Dans le SAM, sélectionner «SCAN TIME».
2. Faire tourner le bouton pour choisir la durée du scan (5 secs, 10 secs, ou 20 secs).

Fonction de lecture en boucle

Appuyer brièvement sur le bouton ②_{scn} (à plusieurs reprises) pour activer / désactiver la fonction Lecture en boucle.

- RPT OFF – La lecture en boucle est désactivée
- RPT SONG – Lire la chanson actuelle en boucle
- RPT DIR – Lire le répertoire/dossier actuel en boucle (pour les disques d'audio compressée qui contiennent plus d'un seul dossier)
- RPT ALL – Lire le disque entier en boucle

Fonction Aléatoire

Appuyer brièvement sur le bouton ③_{rnd} (à plusieurs reprises) pour activer / désactiver la fonction Lecture aléatoire.

- RND OFF – Le mode aléatoire est désactivé
- RND DIR – Lecture aléatoire de toutes les chansons dans le répertoire/dossier actuel (uniquement pour les disques d'audio compressée qui contiennent plus d'un seul dossier)
- RND ALL – Lecture aléatoire de toutes les chansons du disque


FONCTIONNEMENT DES PÉRIPHÉRIQUES USB ET DES CARTES SD/MMC

Général

Consulter les sections «notes sur les cartes SD/MMC» et «notes sur les périphériques USB» pour plus d'information sur la compatibilité et la prise en charge des cartes et des périphériques.

Lecture automatique

Vous pouvez utiliser la carte SD ou MMC ou un périphérique USB pour lire les fichiers musique.

1. Si l'appareil n'est pas encore en marche, appuyer brièvement sur le bouton  pour l'allumer.
2. Insérer la carte ou le périphérique dans l'encoche correspondante.

Note: Lorsque la carte ou le périphérique est inséré, la lecture commence automatiquement à moins que l'évènement en cours (ex: une annonce de trafic routier) n'ait une priorité supérieure. Consulter les «Notes sur les priorités» pour plus de renseignements.

Fonctionnement des périphériques USB et des cartes SD/MMC

Le fonctionnement de la fonction USB et de la fonction SD/MMC est similaire à celui de la fonction de CD. Veuillez consulter la section «FONCTIONNEMENT DU CD» pour l'explication des fonctions suivantes:

- Sélection de la piste
- Avance ou retour rapide sur une piste
- Scan
- Lecture en boucle
- Lecture Aléatoire

Interruptions par les TA / INFOS



Si les TA et/ou les INFOS sont activés, les annonces entrantes peuvent interrompre la lecture. Votre media sera mis en pause et la lecture reprendra après l'interruption.

FONCTIONNEMENT BLUETOOTH

Général

Vous pouvez utiliser l'interface Bluetooth dans votre voiture pour faire des appels téléphoniques en mains-libres ou écouter de la musique en streaming avec les haut-parleurs de votre voiture (par l'intermédiaire de l'autoradio)


Contrôles (fig. K)

Bouton	Etat Bluetooth		
	Inactif	Mains-libres (HFP/HSP)	Musique en streaming (A2DP)
	(n.a.)	Rejeter un appel (appel entrant)	-
	Veuillez appuyer pendant plus de 2 secondes pour commencer la procédure de jumelage	Répondre au téléphone (appel entrant) Raccrocher (Appel actif)	Répondre au téléphone *(appel entrant)

* Uniquement si l'option « HFP 1ST » est sélectionnée dans le SAM.

Jumelage

Pour jumeler votre périphérique Bluetooth à cet autoradio, assurez-vous qu'il n'y a actuellement pas d'autre périphérique Bluetooth connecté à l'autoradio.

1. Appuyer sur le bouton  pendant plus de 2 secondes pour entrer dans le mode de jumelage. L'autoradio entrera dans un mode «Découvrez-moi».
2. Activer votre périphérique pour scanner les périphériques Bluetooth disponibles pour identifier l'autoradio.

Pour plus de détails, veuillez vérifier le manuel de l'utilisateur de votre périphérique Bluetooth.

3. Une fois que vous l'avez trouvé, vous devrez voir « DAYTON » dans la liste des périphériques accessibles, et vous pouvez maintenant jumeler votre périphérique à l'autoradio.
4. Le code PIN de 4 chiffres par défaut est «0000».

Note: Lorsqu'il y a au moins un périphérique jumelé actif, l'autoradio s'allume et l'icône Bluetooth apparaît.

Périphériques jumelés

Cet autoradio peut enregistrer jusqu'à huit périphériques Bluetooth (un mélange de téléphones portables ou de lecture de musique). Si un neuvième périphérique se jumelle, il remplacera le périphérique dont la dernière connexion est la plus ancienne.


Appel mains libres

Répondre à un appel


La sonnerie va retentir dans les haut-parleurs du véhicule.

1. Pour répondre, il vous suffit d'appuyer brièvement sur le bouton .

Rejeter un appel



1. Si vous ne souhaitez pas répondre à un appel entrant, il suffit d'appuyer brièvement sur le bouton .

Raccrocher

1. Après avoir répondu à un appel téléphonique, vous pouvez raccrocher en appuyant brièvement sur le bouton .


Streaming de musique

Si votre lecteur de musique Bluetooth a déjà été jumelé avec l'autoradio, il vous suffit d'activer la fonction Bluetooth de votre lecteur et l'autoradio réagira en conséquence.

- Si « A2DP 1ST » est activé dans le SAM, l'autoradio passera automatiquement en mode Bluetooth et la musique joue dans les haut-parleurs du véhicule.
- Si « HFP 1ST » est sélectionné dans le SAM, l'autoradio allumera uniquement le  (si il n'était pas déjà allumé). Appuyer brièvement sur le bouton  (à plusieurs reprises) pour sélectionner Bluetooth.
- Si « 1STDEVICE » a été sélectionné dans le SAM: Aucune connexion Bluetooth active:
 - ⇒ même fonctionnement qu'en mode « HFP 1ST »
 - ⇒ Une connexion Bluetooth existante est active: le statut quo est maintenu, la connexion Bluetooth étant la première connectée.

FONCTIONNEMENT AUX

Cet autoradio est équipé d'une entrée auxiliaire (prise jack de 3,5 mm) à l'avant pour faciliter la lecture de la musique de vos périphériques portables.

1. Insérer votre prise de 3,5 mm (connectée à votre périphérique portable) dans l'entrée Aux avant.
2. Appuyer brièvement sur le bouton  (à plusieurs reprises) jusqu'à ce que l'affichage indique «AUX».
3. Activer la lecture sur votre périphérique portable.

FONCTIONS SPECIALES

Horloge

Vous pouvez sélectionner une mise à jour automatique de l'horloge par le biais du signal RDS ou simplement la régler vous-même. L'horloge est affichée lorsque l'autoradio est éteint. Si vous avez besoin d'économiser la batterie, vous pouvez également éteindre l'affichage de l'horloge.

1. Parcourir le SAM pour sélectionner «CLOCK».
2. Tourner le bouton pour sélectionner le mode de l'horloge (horloge RDS, horloge manuelle, ou horloge désactivée).

Note: Si vous sélectionnez «MAN CLK», l'option de menu «CLOCKSET» peut ensuite être sélectionnée. Consulter la section «MENU D'ACCES AU LOGICIEL (SAM)» pour des instructions sur le réglage de l'horloge.

Sourdine du téléphone

Cet autoradio est conçu pour s'interfacer avec les différents types de kits mains-libres qui disposent de câbles « sourdine ». Veuillez lire la section de votre manuel d'instruction de votre kit mains-libres qui traite de la sourdine et de son niveau logique (soit sourdine haute, soit sourdine basse).

1. Dans le SAM, sélectionner « TEL MUTE ».
2. Tourner le bouton pour activer / désactiver le niveau logique en fonction de votre type de kit mains-libres.

Note: Si votre autoradio reste toujours en mode «TEL MUTE», à savoir, que le son est en sourdine, vous pouvez essayer de renverser le niveau logique (ex.: de «TELM HI» à «TELM LO»). Si cela ne marche pas, il est possible que votre kit mains-libres ne soit pas compatible avec cet autoradio et il est préférable de désactiver la fonction «TEL MUTE» («TELM OFF»).

Contrôle de la luminosité

Cet autoradio dispose de deux niveaux de luminosité. Pour régler la luminosité:

1. Parcourir le SAM pour sélectionner «BRIGHTNESS».
2. Faire tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire pour sélectionner le niveau de luminosité.

Couleur de l'éclairage

Pour permettre une meilleure intégration dans le tableau de bord de votre voiture, cet autoradio dispose de trois modes de couleurs, à savoir: orange, vert et un mélange d'orange et de vert. Pour changer la couleur d'éclairage:

1. Parcourir le SAM pour sélectionner «COLOR».
2. Faire tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire pour sélectionner le mode de couleur.

DEL de sécurité

La DEL de sécurité clignotante peut décourager les voleurs potentiels, même lorsque la face avant est enlevée. Toutefois, si vous souhaitez économiser la batterie, vous pouvez éteindre cette DEL.



1. Sélectionner «LED» dans le menu SAM.
2. Faire tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire pour activer ou désactiver la DEL clignotante.

Contrôle du volume lié à la vitesse (SDVC)


Pour compenser pour le bruit environnant, cette fonction augmente automatiquement le volume de l'autoradio en fonction de la vitesse de la voiture. Il existe deux niveaux de compensation sélectionnables dans le SAM. Le niveau 1 donne une faible augmentation (en volume) et le niveau 2 donne une augmentation plus importante.

Étalonnage

Précautions: Pour éviter les distractions inutiles, nous vous conseillons d'effectuer cette procédure avec l'assistance d'une autre personne (passager avant).

1. Pendant que la voiture est stationnée, appuyer et maintenir enfoncé les boutons  et  en même temps.
2. L'autoradio se met en sourdine et affiche alternativement « RE-CALIB » et « 50 KM/H ».
3. Dans les 30 secondes, conduire votre voiture à 50 km/h.

Remarque importante: Toujours respecter le code de la route et les restrictions et conditions actuelle du trafic routier !



4. Une fois que la vitesse est atteinte, appuyer brièvement sur le bouton  et un bip retentira et l'affichage indiquera « CALIB OK ».
5. Eteindre puis rallumer de nouveau votre autoradio et le niveau 1 SDVC est automatiquement sélectionné.

Note: Le SDVC de cet autoradio fonctionne sur la base de la fréquence du signal (PCM) plutôt que sur la largeur du signal (PWM). Certains véhicules utilisent des signaux PWM et ne sont donc pas compatibles avec cette fonction SDVC.



Télécommande au volant (SWRC)

Cet autoradio est spécialement conçu avec une télécommande au volant programmable (SWRC) pour accommoder la SWRC de votre voiture autant que possible.

Remarque importante: Cette fonction prend en charge uniquement les SWRCs qui sont basés sur la norme RC3. Les autres SWRCs, tout particulièrement ceux qui sont basés sur un bus CAN ne sont pas pris en charge. Pour ces SWRCs, veuillez contacter votre revendeur pour obtenir un convertisseur adéquat, si il existe.

1. Pendant que la voiture est stationnée, appuyer et maintenir enfoncé les boutons  et  en même temps.
2. L'autoradio se mettra en sourdine et affichera «PROG SWRC» pendant une seconde.
3. Par la suite, l'autoradio vous indiquera la première fonction programmable, «VOLUME».
4. Faire tourner le bouton pour naviguer parmi les fonctions.
5. Faire correspondre les boutons SWRC correspondants (ex.: «VOL-» ou «-») avec l'une des fonctions prédéfinies qui sont affichées (ex. «VOLUME») en appuyant et en maintenant le bouton SWRC correspondant pendant plus de 2 secondes.
6. Si l'autoradio reconnaît un signal stable, il capture la touche appuyée, émet un bip de confirmation et affiche «PROG OK».
7. Continuer à programmer les boutons de votre SWRC autant que possible en effectuant les mêmes étapes.
8. Vous pouvez désactiver les boutons dont vous n'avez pas besoin en sélectionnant «-DISABLE- » en et appuyant et maintenant les boutons que vous ne voulez pas pendant plus de 2 secondes.

Remarque importante: Si vous ne désactivez pas les boutons SWRC indésirables, l'autoradio risque de les confondre avec des instructions valides. Cela est dû à la complexité de la programmation de la plupart des types de SWRC.

9. Continuer à sélectionner «-DISABLE- » et répéter la procédure pour désactiver tous les boutons indésirables.
10. Pour quitter le mode de programmation et ENREGISTRER tous les réglages, appuyer brièvement sur le bouton .
11. Pour quitter le mode de programmation et ANNULER tous les réglages, appuyer brièvement sur le bouton .







Ces fonctions prédéfinies correspondent aux boutons de la face avant:

- Volume-
- Volume+
- Source
- Droite
- Gauche
- Haut
- Bas
- Sourdine
- -Disable-

Veillez consulter la section «FACE AVANT ET Télécommande » pour les fonctions des boutons.


MENU D'ACCES AU LOGICIEL (SAM)

Il est possible de personnaliser les réglages de votre autoradio en fonction de vos préférences personnelles dans le SAM. Effectuer les étapes suivantes pour parcourir le menu SAM:

- Appuyer brièvement sur le bouton  pour entrer dans le SAM.
- Appuyer brièvement sur le bouton  ou  pour sélectionner l'option de menu SAM suivante ; appuyer brièvement sur le bouton  ou  pour sélectionner l'option de menu SAM précédente.
- Faire tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire pour sélectionner l'option.
- Appuyer longuement sur le bouton  pour quitter le SAM.

Note: L'autoradio quitte automatiquement le SAM après 6 secondes d'inactivité.

Option	Réglage	Utilisation
(◀/▼ ou ▶/▲)	(tourner le bouton)	
TAVOL	[1 to 26]	Sélectionne le volume des annonces du trafic routier, des informations et des messages d'alarme.
START	[1 to 26]	Limite le volume initial lorsque l'autoradio est allumée (pour éviter de surprendre le conducteur avec un bruit soudain). <ul style="list-style-type: none"> ● Si le dernier réglage du volume (le volume utilisé avant d'éteindre l'autoradio) est plus élevé que le volume initial, ou en sourdine, lorsque l'autoradio est mise en marche, le volume est limité au volume initial programmé. ● Si le dernier volume utilisé est plus bas que le volume initial (sauf sourdine), le volume lors de la mise en marche sera identique au dernier volume utilisé.
Niveau du CD	[-2, -1, 0, +1, +2]	Sélectionne le décalage du volume de lecture des disques compacts par rapport au volume de la radio.
Niveau CA	[-2, -1, 0, +1, +2]	Sélectionne le décalage du volume de lecture des fichiers audio compressés par rapport au volume de la radio.
Niveau AUX	[-2, -1, 0, +1, +2]	Sélectionne le décalage du volume de lecture auxiliaire par rapport au volume de la radio.
Niveau BT	[-2, -1, 0, +1, +2]	Sélectionne le décalage du volume de lecture Bluetooth par rapport au volume de la radio.
BEEP	[OFF, ON]	Active ou désactive le bip de confirmation
SDVC	[OFF, 1, 2]	Sélectionne le niveau de compensation du contrôle du volume lié à la vitesse (SDVC) (seulement lorsque la broche A1 est branchée et calibrée, veuillez consulter la page «INSTALLATION») <ul style="list-style-type: none"> ● Le niveau 1 donne une augmentation plus faible (en volume) et le niveau 2 donne une augmentation plus importante, en fonction de la vitesse du véhicule.
SWRC	[OFF, ON]	Active ou désactive la télécommande au volant
TEL MUTE	[OFF, LO, HI]	Sélectionne le niveau logique du câble de sourdine de votre kit mains-libres (HFK). <ul style="list-style-type: none"> ● Sélectionner «TELM OFF» si aucun kit mains-libres n'est branché. ● Sélectionner «TELM LO» si le signal de sourdine entrant du kit mains-libres est à 0V ● Sélectionner «TELM HI» si le signal de sourdine entrant du kit mains-libres est à 12V Veuillez consulter le manuel d'instruction de votre kit mains libres.
CLOCK	[OFF, RDS, MAN]	Sélectionner «CLOCK RDS» pour activer l'horloge RDS, ou «CLOCK MAN» pour régler l'heure manuellement. Note: Si «CLOCK OFF» est sélectionné, l'affichage de l'horloge est désactivé lorsque l'autoradio est en stand-by / mode off ; cela permet de prolonger votre batterie.

Option	Réglage	Utilisation
(◀/▼ ou ▶/▲)	(tourner le bouton)	
CLOCK SET(cette option devient disponible lorsque 'CLOCK MAN' est sélectionné)	[12H hh: mm, 24H HH: MM]	Si «CLOCK MAN» est sélectionné, cette option de menu peut être personnalisée. <ul style="list-style-type: none"> ● Appuyer brièvement sur le bouton ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner l'affichage 12H/24H, les chiffres des heures ou les chiffres des minutes. ● Faire tourner le bouton pour régler les chiffres sélectionnés
BRIGHTNESS	[1, 2]	Sélectionner le niveau de luminosité (1 ou 2) de l'affichage et de l'éclairage des boutons. <ul style="list-style-type: none"> ● Le niveau 2 est plus intense que le niveau 1
COLOR	[ORANGE, VERT, MIXTE]	Sélectionner la couleur de l'affichage et de l'éclairage des boutons
LOGIC	[OFF, ON]	Logic On: <ul style="list-style-type: none"> ● Lorsque l'autoradio est en mode stand-by, (ou allumé) avant que le contact du véhicule ne soit coupé, l'autoradio reste en mode stand-by (ou allumé) une fois que l'on remet le contact. ● Vous pouvez continuer à utiliser l'autoradio pendant 1 heure, même si le contact est coupé. Logic Off: <ul style="list-style-type: none"> ● L'autoradio reste en mode stand-by lorsque le contact du véhicule est rétabli, quel que soit son état précédent. ● Il est impossible d'allumer l'autoradio tant que le contact est coupé. Note: La fonction «LOGIC» ne fonctionne correctement que si les broches A4 et A7 sont bien branchées (consulter la page «INSTALLATION»).
LED	[OFF, ON]	Sélectionner «LED OFF» pour éteindre le voyant de sécurité clignotant lorsque la face avant est enlevée.
MULTI-S	[OFF, ON]	Sélectionner «MULTI OFF» pour désactiver la prise en charge des disques multisessions. Seule la première session peut être lue. Cette fonction est utile pour la lecture des disques protégés contre la copie.
SCROLL	[OFF, ONCE, ON]	Sélectionner le mode de défilement des informations sur la chanson en cours (ex.: titre, artistes, etc.) <ul style="list-style-type: none"> ● «SCRL ONCE» fait défiler les informations sur la chanson une seule fois. ● «SCRL ON» fait défiler les informations sur la chanson en boucle.
SCAN TIME	[5S, 10S, 20S]	Sélectionner la durée du scan (5 sec, 10 sec ou 20 sec) pour la fonction  lors de la lecture du support média inséré (ex.: CD, USB, SD / MMC).
REGION	[EUROPE, AMERICA, ASIA, LATAM]	Régler le radio en fonction des normes régionales (EUROPE, AMERIQUE, ASIE, AMERIQUE LATINE)
AF	[OFF, ON]	Sélectionner « AF OFF » pour empêcher l'autoradio de sélectionner des fréquences alternatives.
AM	[AM OFF, MW OFF, LW OFF, AM ON]	Choisir vos modes AM: <ul style="list-style-type: none"> ● «AM OFF» désactive les bandes MW et LW. ● «MW OFF» désactive les bandes MW ● «LW OFF» désactive les bandes LW

Option	Réglage	Utilisation
(◀/▼ ou ▶/▲)	(tourner le bouton)	
REG-RDS	[RDS OFF, REG OFF, REG ON, REG AUTO]	<p>Sélectionne les modes du système de données radio (RDS):</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Sélectionner «REG ON» pour conserver le programme régional. ● Sélectionner «REG AUTO» pour changer de programme si le signal suivant est plus puissant. ● Sélectionner «REG OFF» pour passer directement au programme de la région suivante. ● Sélectionner «RDS OFF» pour désactiver la fonction RDS.
TA EON	[OFF, LO, DX]	<p>Sélectionner «EON DX» pour accepter les émissions des stations EON éloignées.</p> <p>Note: La qualité de la réception (et donc la qualité du son) des stations EON éloignées peut être mauvaise.</p>
PTY	[PTY OFF, PTY ON, NEWS INT]	<p>Sélectionner les différents modes de type de programme (PTY):</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Sélectionner «PTY OFF» pour désactiver la fonction PTY. ● Sélectionner «PTY ON» pour activer cette fonction PTY ● Sélectionner «NEWS INT» pour activer cette fonction PTY et permettre aux INFOS d'interrompre le programme en cours, en plus des interruptions de TA.
BLUETOOTH	[BT OFF, HFP 1ST, A2DP 1ST, 1 ST DEVICE]	<p>Activer la fonction Bluetooth comme suit:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Sélectionner «HFP 1ST» pour permettre au premier périphérique mains libres Bluetooth (profil HFP ou HSP) de prendre la priorité (y compris d'interrompre la connexion A2DP actuelle). ● Sélectionner «A2DP 1ST» pour permettre au premier périphérique de musique Bluetooth (profil A2DP) de prendre la priorité sur les périphériques mains libres Bluetooth (et donc d'interrompre la connexion mains libres actuelle). ● Sélectionner «1ST DEVICE» pour permettre au premier périphérique Bluetooth branché de maintenir la connexion (aucune interruption). ● Sélectionner «BT OFF» pour désactiver la fonction Bluetooth.

DEPANNAGE

Dans certaines circonstances, votre autoradio ne fonctionnera pas comme vous l'attendez. Avant d'appeler le dépannage, veuillez lire ce manuel de l'utilisateur et vérifier attentivement les réglages. Vous vous apercevrez peut être qu'une fonction ne peut pas fonctionner correctement avec la valeur que vous avez défini. Néanmoins, si vous avez besoin d'envoyer votre appareil pour réparation, toujours l'envoyer en entier, avec la face détachable (n'essayez pas d'ouvrir l'autoradio pour la réparer vous-même).

Lorsque votre autoradio se bloque, faire basculer la face avant et utiliser un stylo ou un crayon et l'enfoncer dans le trou «RESET».

PAS D'ALIMENTATION Vérifier

L'autoradio ne fonctionne pas.

- S'assurer que l'autoradio est bien enfoncé dans le tableau de bord (voir MONTAGE).
- S'assurer que l'autoradio est bien branchée (voir INSTALLATION).
- Rallumer l'autoradio.
- L'appareil ne fonctionne pas et l'écran d'affichage ne s'allume pas.
- Vérifier le fusible (voir INSTALLATION).

PAS DE SON Vérifier

L'écran d'affichage s'allume, mais l'autoradio ne produit pas de son (ou seulement un murmure).

- Augmenter le volume ; si vous écoutez la radio, allez dans un endroit qui a une meilleure réception de la station.
- Vérifier l'antenne et son branchement (voir INSTALLATION).
- Vérifier sur la recherche de station est terminée.
- Vérifier les branchements des haut-parleurs (voir INSTALLATION) et la balance de haut-parleurs (RÉGLAGES DU SON).
 - ⇒ Il n'y a pas de son en provenance des haut-parleurs (avant et arrière), quelle que soit la source.
 - ⇒ Il n'y a pas de son en provenance du caisson de basses après le branchement d'un amplificateur externe.
- Vérifier l'installation de votre amplificateur externe.
 - ⇒ Branchement de l'amplificateur externe sur la PREAMP OUT (voir INSTALLATION).

PROBLÈME DE SON Vérifier

Le niveau de son est faible pendant les annonces du trafic routier.

- Ajuster les réglages du volume pour les annonces de trafic routier (voir « Préréglage du volume TA »).

ERREURS DE CD Vérifier

- Pendant la lecture, l'appareil ne fonctionne pas et affiche «CD ERROR».
- S'assurer que le CD est inséré correctement dans l'autoradio.
- S'assurer que l'autoradio contient bien un CD.
- S'assurer que le CD est inséré correctement; pas de disque sale, spécial ou endommagé; et l'avant de l'autoradio est fermé correctement.

ERREURS USB & SD / MMC Vérifier

L'appareil ne peut pas se connecter au lecteur MP3 ou au périphérique USB / SD / MMC.

- Le périphérique inséré doit utiliser le système FAT de Microsoft Windows.
- L'autoradio ne prend pas en charge les disques dur USB portables (noter que le courant d'alimentation du disque portable dépasse les capacités de l'autoradio).
- Vérifier l'encodage des formats des chansons de votre périphérique (voir «Notes sur les fichiers MP3» et «Notes sur les fichiers WMA»).



Car Multimedia Systems.



VDO Dayton The Car Brand